

"Gaiety" Picture Palace

戲映大色出池雅

啟者本公司常有機器中紅船招租... 意欲承租者請移玉到時時街門牌五十九號...

號九十三百九千九第



The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper. Telephone 380.

號一十路門力荷實身寄在館本

ALHAMBRA

告廣戲影勝嗎南翳

啟者特字通知 諸君共鑒本館由亦不星月一號... 主人急欲在於現在原址建或新屋之故現在暫用...

TELEPHONE: 264.

TELEGRAMS: "WOLSKEL" SINGAPORE

WOOD-MILNE

輪乳樹司公棉膠



此樹乳輪乃用於打摩及載貨之快車... 其輪計有兩種一係空心灌氣之輪...

H. WOLSKEL & COMPANY, SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

Sole Agents, Straits, F. M. S. Siam and Java

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

告廣司公限有險保壽人方東大

世界上之無端戰爭或昇平及無端災禍或豐... 而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占...

新造國家。政治能力。薄弱如此。無惑乎進行遲滯。... 停頓。分毫皆與之機緣不發也。信如若說。歸咎政府。厲行...

生理學

啟者本號在暹羅維多利亞街門牌六十三號開創... 專辦各項生理生意...

政治消極之觀察

自滅政主義實行。外而各省。內而中央。凡百機關。... 裁併。取消。取消。以視共和初日。鋪張揚厲。聲色煥爛。

命令

四月二十二日大總統令... 本任農商總長張謇呈稱辦事艱難懇請免其專任農商總長...

本館譯電

五號東京來電云。據希臘報稱。希臘國王之近近及復... 於是日再赴醫院治欲將其骨取出以期速愈云。同日來電又...

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

特別紀載

打丹尼路戰

土耳其京城南有馬刺刺海東有峽名波士刺士長三十餘英里通俄國之黑海有峽曰打丹尼路長四十英里通亞安海由此向南下即地中海中最近之峽也最狹處一英里一千八百五十六年在法京定約除土耳其兵艦外各國兵艦不准從此出入其前輪船此者亦須向土政府呈驗文券此為土耳其進黑海之鎖鑰故防守亦嚴於一千四百六十年時兩岸炮臺口置濶濶曲佔勢極險於一千八百七十年德人為之重行佈置設當時最巨之五十噸克房炮十一寸口徑者二十五尊其餘較小之炮不計其數至前兩年巴路戰後德人再為之整頓壁一新近時之戰艦色色俱備防守亦最嚴且兩岸岸高其炮力居高臨下較易若戰艦從海面攻之不容易毀其炮也遇有戰時中德水雷加以狂流湍急風雨時作進攻殊非易事千八百七十八年英提督漢比帶艦隊進攻此峽以濶濶急激激會克爾濶濶處旋以和議既成乃免於戰

電光指南

德國於國內飛機中與各處山嶺上遍設電燈塔以為飛機之指南其光力有二七兆光燭光故離百里外萬尺之飛機飛機等皆可望見每分鐘發光一次其射光之法各站不同俾飛機知其光之地塔中與機上均設有無電電報果處有巨風雨則該處之塔發出無線電報與飛行者使勿行近其處或落於別處

克勞伯炮廠

德國克勞伯炮廠於未開戰之前只造炮一部已用工人六萬名其煤廠地試驗場等處之工人以千數計向不在此數內每年製出大地四萬尊現今該廠之地已由七百畝擴充至一千畝此廠竟食者不下三十萬人

郵船虛驚

有客曾行八司郵船亞地亞此次返國在波羅打打行之早船上忽擲出一紙言如離離之命一出各客須穿緊密之衣齊集上等位之歌堂其意是明告諸客如遇海難即行離船不能延緩斯時船中人咸抱憂思有子女之客竟有垂泣者行經車士記海風驟驟然無意外及至於國海時約上午十句鐘有一怪狀之船迎面而來相距不過四分一英里之遙時此船忽轉行且起一德國旗斯時船上客皆以為時已至矣而警駕亦以為已入德人掌中旋聞汽機欲走旋未幾過一武裝英商船後報告謂有德潛船兩艘在附近守待云云其怪狀之船今知實是法船因長德潛船自誤計故懸旗後已向郵船發炮兩响作警報惟郵船以為是攻擊之炮而已下午三句鐘近皮利謀見有捕雷船一艘駛出接入口彼聲報謂捕雷船幸脫於險於是環繞進口船中有救銀值一兆磅貨物值六兆磅搭客六百人中有二百是兵備果被潛船所擄損失甚大矣

德人謀炸鐵路

德國武員某由青島逃往北京之德人八名在北京取得護照入內地打獵帶帶十二隻并炸彈甚多欲炸比利亞鐵路之穿山路他等向滿洲進行俄人欲捉之該武員送五萬盧布(俄幣)與某華官求救

諧著

擬與試知事道各記者書

本屆第四次知事致驗期，亦即為知事考試之末日，然每屆試期，諸君必不懼煩，肆其尖刻之筆，冷嘲熱諷，多規而無一好語，諸君毋亦有憾於僕輩乎，嗟乎，諸君過矣，夫人生之所以能自立者，必有一技焉，其次則不至餓死者，食父兄之餘蔭耳，僕輩魯鈍，無一藝之長，不能如青蓮之十五好劍術，偏子諸侯，三十成文章，歷抵擗相也，又不能如荀慈明，孔文學之見知于王子師，坐致清顯也，家無馮子真郭之田，手無純陽點金之術，而欲不至餓死，則捨作官之道，又將奚從，諸君所以攻擊僕輩，不遺餘力者，度亦謂官吏耳，然而諸君中，曾為知事者，及曾寄食於知事者，又豈乏人，由記者而知知事者有矣，由知事而知記者有矣，由記者而知知事者有矣，即記者與于四次試驗者，又有矣，大概曾為知事者，其詞倍刻，曾寄食於知事者，次之，其將為知事者，又次之，諸君既為知事，則何必作自詭之語，毋亦入乎其內，而出乎其外歟，見解高妙，僕輩實一詞莫贊，非無可贊，實不敢耳，知事行政官之最下級者耳，打頭鑼亦不過九下，司法只能判三等以下有期徒刑，承指之批駁與否，實無此能力，民若最難，監督者多，以視上級官，渺乎其天，茫乎其地，而不敢逞其肩背，爾君獨於此而嘲諷笑之，誠乎做官做大的矣，今日赴都門，與汝論，其不得者，固如我考此，即幸而獲選，分發後，須領狗洞，拍馬尾，方可獲一差，否則向須於陳吏館，捱數兩銀之膏火，其難如此，諸君尚忍排之，得謂有人心者哉，仕非為貧，而有時乎為貧，以僕輩視彼不必致論，而迄立如泰山，以除行其余雲之手者，不且猶得自愛無愧耶，氣抑不平，故敢一布積憤，自反而縮，誠在爾君耳，北上忽忽，隨書以別。

時評

亟宜設立紡紗廠

我國近年生產不能應社會之需要，故供給仰於外國，坐視利權外溢，國力凋敝，消費日增，而經濟倚賴他國日甚，愛國士夫，常提倡振興實業，以警救目前困苦，計現中最宜者意而待擴充者，莫若紡紗廠也，我國製造土布之紗，多來自外國，其織成之布，雖名土貨，其實花紗由他國販運，水脚往返，關稅虛糜，所費甚鉅，計一國之中，織業販銷紗之數，利權外溢，誠不可不計也，當茲國人亟謀振興土貨之款，亟宜設立紡紗廠，以備本國各織業之需用，則挽回利權之根本，其在斯乎。

何以仍受瘴癘之慘乎

由韋廉士大醫生紅色補丸而獲全者已數千人矣
瘴癘為患最烈其微菌蔓延血中故也韋廉士大醫生紅色補丸每服能生稠濃潔淨之新血故韋廉士大醫生紅色補丸在天下各處瘴癘盛行之區為獨一無二之聖藥也
廈門鼓浪嶼新民書社張容海君日前來函謂該局述其獲愈之情形并感激深恩如左云
余二年前曾患瘴癘寒熱往來每隔一日必發一次冷少熱多發時先覺遍身發冷繼而漸熱其熱度甚高口覺極乾全身疼痛頭痛痛如谷野漸漸出汗宛若下雨每發一次精力愈甚肌肉消瘦求中西名醫診治百病罔效有友人胡天壽君亦曾罹斯疾由新加坡旋里據云彼由韋廉士大醫生紅色補丸治愈且送余一瓶先為試服迨余服完韋廉士大醫生紅色補丸一瓶之後即覺寒熱減輕於是續為購服胃口漸增體量益加重夜能安睡一切痛苦全消瘴癘停止且得強健適恒矣迄今年餘毫無復發誠為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈余身受其惠難以緘默特奉小照請刊報章為荷
凡由血虧液薄若水由韋廉士大醫生紅色補丸所愈者列后即如
血薄氣衰 諸虛百損 腦筋衰弱 少年虧傷 辦事無能 胃不消化 乾癆癆瘵 以及皮膚諸恙或濕濕骨痛等症另有婦科各症尤為靈效此丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士大醫生藥局函購亦可 價銀每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 星架坡 郵費在內



紳商燕會

須携帶韋廉士紅色補丸一瓶除自己服用外兼當分送朋儕亦為服用只須于飯後取服一丸能取飲食消化平肝健脾消除便結頭痛等症如商店無從購買請寄郵票五角至星架坡土庫街韋廉士大醫生藥局函購即寄奉一瓶郵力在內



福建廈門鼓浪嶼 張容海先生五照

DRINK! DRINK! CARLSBERG BEER

交實墨酒之特色



啟者交實墨白啤酒之譽早已馳名遠 諸君必來一試飲之即能知其佳處蓋此酒實上兩製佳味香醇力量濃厚東方一帶所沽實酒實無有出其右者而且價值復廉尤非他人所及一經試飲即自能知其佳處必時思飲此酒而置他酒於不顧矣 此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為惟一之代理人得有特權運此酒入口 諸君有到份辦者請嘗試之當知天地間有此佳釀自不願購頭頂劣

律安樂公司 渣實得力新承成公司 那勿基振源公司 吉靈實得力錫興公司 同街承興公司 惹千那律廣仁興公司 其餘如禮佛酒店 猶納酒店 亞呀斐酒店亦可買併此佈告
英一千九百十四年十二月十二號
伯士亞細亞的自限公司謹啟

SOLE IMPORTERS. THE EAST ASIATIC Co. Ltd. SINGAPORE.



會及品飲皇大度印五主君英大供會乳牛標此
用應門而臣大務事度印門而部兵門而軍海國英作力

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London
Singapore, Penang, Kuala Lumpur, Bangkok.)"

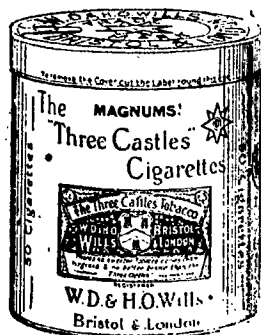
MILKMAID MILK.

大至流銷下天乳牛標人女知通字特



以上之圖乃是身圖強壯之人向身圖衰弱之人說明得強壯有力處
令身圖強壯者因爲于幼時常得乳之女人標牛乳與于飲
料而至今仍飲此類之牛乳當于出外遊歷時常飲女人標之罐頭牛乳
各日原買之女人標牛乳因爲于幼時常飲此類牛乳可免患痢疾水瀉也
病此乃最好之牛乳及其乳皮並非濃稠及香味之牛乳而又不加糖質
倘若諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必需飲女人標之牛乳此類牛乳天下兩端均有發售且四州府及本
坡國家均常取此類牛乳以供醫院等處之用
英一千九百一十一年七月三十一號

烟香之南麥吸試君諸請敬



敬者麥南烟枝係近
來頂上之製造品氣
味香醇并無燥烈熱
喉之弊蓋此烟枝乃精選峇兒尼亞最上等之烟葉所製并無雜
入他品故能芳香適口吸食宜人每罐內附有牌紙二張 請君
於開用之時宜將此牌紙藏好若積至百張可交來本公司即換
給以精製金庄銀鍍之鴉毛烟嘴一枝此等烟嘴珍貴異常且兼
別種原 請君勿交臂失之也特此佈告
大英一千九百一十五年五月六號

英美烟枝有限公司謹啟



The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.



標馬皇



標出日



標燈



標龍



標字十



標魚

敬者特字通知本公司所售第一等名上品土油 燈油
蠟 燭及第一等名煤油 諸君有欲採購者請向
下列之店號均有發售
新加坡門牌二百四十九
號振發興
英芝律門牌三百零三號怡興
沙九律門牌二十三號振光
英芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號
亞沙直土油有限公司謹啟



油土標箭旗花

用煤油者注意
敬者敝公司親由暹羅運來花旗箭標
土油銷行海內外久已馳名新加坡一
埠向由天德棧李瑞代售取價公平
重受無欺其油最合家用之精品燈火
光亮而且耐照其用度較他油省儉與
別不同並可用行機器堪稱妙品此油
與機器油無異價值較機器油尤廉諸
商欲購者祈向英芝律門牌
二百一十一號天德棧李瑞探購可
也此佈
大英一千九百十四年十二月十五號
英商實德力公司謹啟

乙卯年四月廿六日叻報附刊

匯票行情

Table of exchange rates for various locations including London, India, and others, listing rates and bank names.

各埠輪船入口

Table of ship arrivals from various ports, listing ship names, companies, and arrival dates.

Table of ship departures, listing ship names, destinations, and departure times.

British India Steam Navigation Coy. Ltd. APCAR LINE. Advertisement for shipping services to India and other regions.

N. Y. K. Advertisement for Nippon Yusen Kaisha shipping line, including a ship illustration and detailed service information.

Advertisement for a medicinal pill, '此丸在石叻... 寄售此丸在...'. Includes text about the benefits and availability of the medicine.

天喜堂名老牌調經丸. Advertisement for a traditional Chinese medicine for menstrual health, featuring an illustration of a woman and child.

DISINFECTANT. Advertisement for a disinfectant product, highlighting its effectiveness and safety.

Straits Steamship Coy, Limited. Shipping schedule table listing routes, ship names, and departure dates.

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited. Shipping schedule table listing routes, ship names, and departure dates.

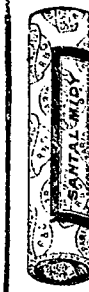
敬頌良醫

鄙人自客歲構香星洲欲謀生業未幾不期三小豚忽染肺癆之症步履甚難醫藥罔效自思無法可治蒙友人再三存養現有大坡吉靈街亞靈堂藥房內瀾生先生素精岐黃實當世之良醫何不請為診視鄙人初以為偶感耳無如愛子情深急欲治遂請先生親視病據云此乃小病何煩備初下一劑其病減半再服兩劑果然脫離病乃藥到回春不亞華佗再世誠和復生鄙人無以為謝故登報登傳同病者知所問津焉

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲餘積款共有五十萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年限期者以四巴仙息算 六個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者以三巴仙算 來往短期則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥 大英一千九百零九年亦不里月十六號 嗎根代望有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋一濁最見捷效之藥蓋如熱法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國醫士無不謂之為淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不奉為代售以愈沉疴不傳名馳天下故於每丸藥上印有記號者方非假冒至其服法初服每鐘一丸至兩晝夜盡若不聞斷為不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須持戒毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Sole Agent, Cheong Chee Koon, 勃連實得力門牌七號客Y 全權經售人鍾志昆 英一千九百一十三年四月十八號 7-A Cross Street.



諸君若行路一日則脚腫痛及甚若此等危險係因脚腫致成痲疾伏望諸君詳閱下列藥力固君之言 于染脚腫症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時子已延畢上醫生四位調治均無效于用... 多效藥連打噴嚏 不久便獲全愈 烈多效藥連打噴嚏 乃是這藥之藥及治外症之第一良藥有如此藥 脚風等症 此藥每樽一盧卑各處藥店均有發售 英一千九百一十二年九月九號 一三四

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下 第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里律及勿勿士嗎沙律 第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾班車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有一輛來往 每夜十一點一十六分尾班之車由牙籠開往電車公司經過惹勿里律及勿勿士嗎沙律 律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到惹勿里律得力下車另搭他車便得而勿勿士嗎沙律之車每夜十一點半鐘開行 第三段由丹戎巴葛起至惹勿里律止 頭班車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由惹勿里律開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由惹勿里律開行以上之路每三分鐘有一輛來往 每夜十二點尾班之車由丹戎巴葛開往電車公司經過惹勿里律及勿勿士嗎沙律 第四段由禮佛酒館起至巴耶里止 頭班車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里開行 尾班車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里開行 以上之路每八分鐘有一輛來往直至夜九點零四分為止已過此時則每十五分鐘有一輛來往直至十一點零四分止 此夜車由禮佛酒館開往惹勿里律得力乃十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由禮佛酒館開往電車公司 諸君購買車票能用在該路特此佈 聞 英一千九百一十二年六月廿九號 電車有限公司謹啟

福至大藥行 固本補腎汁

此汁能壯腎培元能強骨固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火能相濟而色慾之傷殘胃口增加而振老年之痿敗誠功參造化普救眾生之妙藥也

主治 一治腎虛氣弱腸痛精流凡腎內必有氣此汁能使口氣虛能便口乳壯而運動靈便口至完而精液足能使口門堅固無夢遺洩之患能便口至靈滿有多男強種之占 一治口枯血少辦事不興凡口內必有血此汁能使口內血源壯旺血液清潔至血源壯旺則所生多是男兒且身體必魁梧雄健至血液清潔則所生男兒必聰明秀雅此研究家實為一定之理也今此汁兼具兩能誠為最妙之至寶也 一治頭暈目眩偏正頭風或時見天烏地黑或時見滿天星斗一服此汁各病盡除 一治腰背疼痛坐臥不安夜睡轉側時覺板硬久坐起立腰即痠痛及一切腰腎之病 一治神魂不安心中惛惛目昏花迎風流淚齒牙痠軟咀嚼無力口歪眼邪耳閉閉塞耳鳴耳聾等症 一治婦女子宮寒冷久無子嗣經期不定赤白帶下經前腹痛經後腹痛等症

價目 每瓶銀壹元伍毫 每打銀壹拾伍元 一治老人夜尿元氣漸衰腎水久虧腎火漸微等症 口代腎 〇代汁 腎虧腰軟 腎弱腰痠 腎虛氣喘 腎冷精流 腎寒液薄 腎燥精干 腎枯無子 腎衰神衰 腎傷本竭 腎脫白淫 腎家各病 悉為主治

經理處 庇能華新街中法藥房 吡哇小南門三昌公司 吡羅北基街會豐商店 泗水陳地街會豐商店 太平會豐商店 安順漢昌藥房 吉隆利華商店 小坡會豐商店 各埠大藥房洋貨舖均有代售 乙卯年正月十一日

會豐商店

要聞

擬定印花稅獎勵條例
財政部現擬一縣知事辦理印花稅獎勵條例...

印花稅獎勵辦法
財政部總長以印花稅之徵收固由人民之習慣...

地價稅徵收之原因
地價稅各省財政廳長呈請擬辦財政部復電照准...

合豐號與裕源號股東糾紛
合豐號與裕源號股東糾紛因用案入不敷出...

退股人
馮運標 金明倫 承受人萬合豐號啟

馮子成 南珍福記 馮黃福 韓招興

馮黃福 韓招興 承受人萬合豐號啟

馮黃福 韓招興 承受人萬合豐號啟

馮黃福 韓招興 承受人萬合豐號啟

馮黃福 韓招興 承受人萬合豐號啟

頂上著名

金葉紅池酒

各處酒廊有售

此係取下列... 二十四枚... 載於憑照... 之上到本... 公司寫字... 樓內即贈... 以精美之... 白銅時表... 一枚... 一千九... 百一十五... 年五月十... 九號

GARNER, QUELCH & Co., LTD. RAFFLES PLACE, SINGAPORE.

健胃養神汁



我輩家老幼常服養神汁能病者使安弱者使強獲無上之幸福凡人...

赤體肥童... 養神汁之法理功效說... 經曰心藏神蓋以心為神明之舍...

主治... 胃氣不調 嘔吐泄瀉 消化不良 腹痛泄瀉 婦女經閉 產後腹痛 小兒疳積 驚風抽搐 遺精白濁 淋病尿道炎 梅毒瘡毒 疥癬濕疹 皮膚瘙癢 跌打損傷 湯火灼傷 刀傷出血 止血生肌 燙傷脫皮 脫髮生髮 補腦強精 延年益壽 一切百病 無不藥到病除

總代理 叻大馬路衛安公司 羅氏藥房

本公司選辦中西馳名靈效藥品發售

- 育亨固本片 人參羊肉汁 狗寶壯陽丸 跌打止痛丸 養神固本片 驅風龍虎汁 安頭頭痛餅 花柳平安水 自來痛血片 開胃消食汁 保來頭痛餅 花柳膏丹 健胃養神汁 司各脫魚肝油 立止痛藥水 壯陽種子水 麥液魚肝油 肝胃氣痛水 培元養身玉液 華滋白魚油 心氣痛藥水 五洲自來血 德建白魚油 頭暈發燒餅 艾羅解毒藥 滋補牛肉汁 神效止痛片 艾羅解毒藥 肥兒代乳粉 萬應痢疾水 艾羅解毒藥 肥兒代乳粉 紅白痢疾散 艾羅解毒藥 肥兒代乳粉 紅白痢疾散 艾羅解毒藥 肥兒代乳粉 紅白痢疾散

花柳平安水

花柳之毒最為危險... 衛安公司出品... 功效神速...

衛安公司

福建

漳州近訊 前龍溪縣署收發章君...

△派員募集公債 龍溪縣知事...

△送項學生之數與 日前方視學...

△辦理賑濟之可款 北門外市內...

△劉知事關心實業 善提督署...

△兩災乘誌 入春以來時雨...

△匪徒劫掠 入春以來時雨...

△環海防務近訊 環海防務近訊...

△環海防務近訊 環海防務近訊...

△環海防務近訊 環海防務近訊...

易於誘至鎗砲彈藥收積不慎...

運縣水災之慘狀 李天爵函致...

東手云 東西江派艦檢查軍火...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

應稅罰章之與商情 應稅罰章...

Advertisement for Pinet Castillon Cognac, featuring a large bottle image and text in Chinese and English. The text describes the wine as a 'celebrated cognac' and provides contact information for the importer, Huttenbach Bros & Co.

